

شركة هولسيم (لبنان) ش.م.ل.

تقرير مفوض المراقبة

وفقا للمادة ١٥٨ من قانون التجارة اللبناني

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الاول ٢٠٢١

الى حضرات المساهمين المحترمين
شركة هولسيم (لبنان) ش.م.ل.
بيروت - لبنان

نرفع لكم تقريرنا هذا عملاً باحكام المادة ١٥٨ من قانون التجارة اللبناني التي توجب ان يخضع كل تعامل مع اعضاء ورئيس مجلس الادارة والمدير العام والمدير العام المساعد، وكل مساهم يملك بصورة مباشرة او غير مباشرة حقوق تصويت تزيد عن خمسة بالمائة (٥٪) في رأسمال الشركة، لترخيص مسبق من مجلس الادارة يتعلق بكل عقد او اتفاق او التزام منوي اجراه مع الشركة، اكان العقد او الاتفاق او الالتزام المذكور جارياً بصورة مباشرة او غير مباشرة او تحت ستار شخص ثالث على ان يستثنى من هذا الموجب، العقود والاتفاقيات والالتزامات التي يكون موضوعها عمليات عادية بين الشركة وزبائنها.

كما يخضع لترخيص مجلس الادارة المسبق كل اتفاق بين الشركة وشركة اخرى، اذا كان اي من الاشخاص المذكورين اعلاه :

- أ - شريكاً يملك بصورة مباشرة او غير مباشرة حقوق تصويت تزيد عن خمسة بالمائة (٥٪) في رأسمال تلك الشركة.
- ب - او شريكاً متضامناً او شريكاً مفوضاً في تلك الشركة مهما كانت نسبة حصصه في رأسمالها في حال كانت شركة تضامن او شركة توصية.
- ج - او مديراً لتلك الشركة او عضواً في مجلس ادارتها.

وفي جميع الحالات لا يعتبر الترخيص نافذاً الا بعد مصادقة الجمعية العمومية عليه.

مع مراعاة احكام القوانين والانظمة الخاصة بالمصارف والاسواق المالية ان المادة ١٥٨ من قانون التجارة اللبناني تحظر على كل من اعضاء ورئيس مجلس الادارة والمدير العام والمدير العام المساعد ومفوضي المراقبة لديها واي مساهم يمتلك بصورة مباشرة او غير مباشرة حقوق تصويت تزيد عن خمسة بالمائة (٥٪) في رأسمالها ان يستحصلوا من الشركة باي طريقة كانت على قرض او على تسهيلات او على كفالة او اية ضمانات تجاه الغير .

على مجلس الادارة ان يبلغ مفوض المراقبة عن العقود والاتفاقيات والالتزامات التي جرى الترخيص بها خلال مهلة خمسة عشرة يوماً من قرار الترخيص وعلى كل من مجلس الادارة ومفوض المراقبة رفع تقرير الى اول جمعية عمومية للمساهمين حول تلك العقود والاتفاقيات.

بناء عليه نورد في ما يلي اتعاملات القائمة بين الشركة و اعضاء مجلس ادارتها و اعضاء الأخرين المذكورين اعلاه والتي نبينها هنا استناداً الى الامتحانات الاختبارية التي قمنا بها خلال تدقيقتنا لحسابات الشركة لعام ٢٠٢١.

ارصدة الذمم المدينة والدائنة :
يتكون هذا البند مما يلي :

٣١ كانون الأول ٢٠٢٠		٣١ كانون الأول ٢٠٢١	
ذمم دائنة	ذمم مدينة	ذمم دائنة	ذمم مدينة
الف ل ل	الف ل ل	الف ل ل	الف ل ل
٤,٦٧٢,٨٦٠	-	١٦,٠٤١,٤١٨	-
٧٤١,٣٢٠	-	-	٨,٦٦٤,١٣٥
-	١٣,١١٧,٨٤٩	-	١٣,١١٧,٨٤٩
-	٢,٧١٤,٧٩٤	-	٨,٩٤٠,٨٥٠
-	١٠٢,٨٦٨	-	١٠٥,٥٤٦
-	١,٦٠٠,٦٦٠	-	١,٦٠٠,٦٦٠
٧٤١,٣٢٠	١٧,٥٣٦,١٧١	-	٣٢,٤٢٩,٠٤٠
٩٠١,٣١٠	-	-	-
-	٩٢,٦٨٢	٣,٥٢٢,٠٤٧	-
٨٤٢,٨٥٠	-	٢,٨٢٢,٠٢٢	-
٣٦٤,٣٧٥	-	٣,٢٢٣,٢٥٥	-
٤٥٥,٨٩٣	-	٥,٥٩٧,٢١٣	-
-	٤٧٤,٠٩٤	١,٤٥٦,٠٨٨	-
١,٠٢٦,٢٤٥	-	-	-
-	١,٨٩٦,٠٨٥	-	٦,١٨١,٢٧٩
-	٤٣٢,٥٨٣	-	٤٣٢,٥٨٣
٢٦٥,٣٤٠	٣٧٩,٥٥٧	-	١,٠٤٢,٦٥٦
٣,٨٥٦,٠١٣	٣,٢٧٥,٠٠١	١٦,٧٢٠,٦٢٥	٧,٦٥٦,٥١٨
٣,٢٧٠,١٩٣	٢,٠٨١,١٧٢	٣٢,٧٦٢,٠٤٣	٤٠,٠٨٥,٥٥٨
-	(١,٠٧٧,٩٢٦)	-	(١,٥٦٠,٩٣٤)
-	(١,٦٠٠,٦٦٠)	-	(١,٦٠٠,٦٦٠)
-	(٤٣٢,٥٨٣)	-	(٤٣٢,٥٨٣)
-	(١٣,١١١,٦٦٣)	-	(١٣,٥٩٤,١٧٧)
٩٢٧,١٩٣	٨٧,٠٠٠,٠٠٠	٣٢,٧٦٢,٠٤٣	٢٧,٤٩١,٣٨١

الشركة الأم:

Holcim Ltd.

شركات تابعة :

Société Libanaise des Ciments Blancs S.A.L.

Holcim Beton S.A.L.

Boğaz Endüstri ve Madencilik Limited

Energis Liban S.A.L.

(قيد الانتصفيّة) EDP Centre S.A.R.L.

جهات مقرية :

Holcim Energy Solutions S.A.S.

Holcim Middle East & Africa

IT Service Center

Egypt Sack S.A.E

Holcim Haut Rhin

Holcim Int. Service Singapore

Holcim Group Services Ltd

Holcim Trading Ltd

Holcim Technology Ltd

Carriere Jieh S.A.L.

جهات مقرية أخرى

مؤونات ذمم مدينة:

Holcim Beton S.A.L.

(قيد الانتصفيّة) EDP Centre S.A.R.L.

Carriere Jieh S.A.L.

ان ارصدة الذمم اعلاه متداولة بطبيعتها وهي غير منتجة او خاضعة لأية فائدة وهي مقومة على النحو التالي :

٣١ كانون الأول ٢٠٢٠		٣١ كانون الأول ٢٠٢١		
ذمم دائنة	ذمم مدينة	ذمم دائنة	ذمم مدينة	
الف ل ل	الف ل ل	الف ل ل	الف ل ل	
٨,٥٢٨,٨٧٣	٥,٥٥٧,٢١٢	٣٢,٧٦٢,٠٤٣	١٦,١٦٤,٧٨٥	شركات غير مقبلة (دولار أمريكي غير مقيد وقابل للتحويل).
٧٤١,٣٢٠	٣,١٤٢,٧٩١	-	١١,٣٢٦,٥٩٦	شركات مقبلة (ليرة لبنانية)
<u>٩,٢٧٠,١٩٣</u>	<u>٨,٧٠٠,٠٠٣</u>	<u>٣٢,٧٦٢,٠٤٣</u>	<u>٢٧,٤٩١,٣٨١</u>	

قروض من جهات مقربة:

يتكون هذا البند مما يلي:

٣١ كانون الأول	
٢٠٢٠	٢٠٢١
الف ل ل	الف ل ل
١٢٤,٠٤١,٦٣١	١٨٥,٩٥٠,٥٣٨
<u>٦,٥٨٨,٩٢٩</u>	<u>١٨,٦٦٩,١٨٩</u>
<u>١٣٠,٦٣٠,٥٦٠</u>	<u>٢٠٤,٦١٩,٧٢٧</u>
١٢,٠٦٠,٠٠٠	١٢,٠٦٠,٠٠٠
<u>٣,٥٠٠,٠٥٨</u>	<u>٣,٨٩٩,١٩٦</u>
<u>١٥,٥٦٠,٠٥٨</u>	<u>١٥,٩٥٩,١٩٦</u>
<u>١٣٦,١٠١,٦٣١</u>	<u>١٩٨,٠١٠,٥٣٨</u>

قروض من الشركة الام الأخيرة (ultimate parent company) :

Holcim Ltd.

فوائد مستحقة للدفع

قروض من شركة تابعة:

Société Libanaise des Ciments Blancs S.A.L.

فوائد مستحقة للدفع

مجموع القروض من جهات تابعة ومقربة

يتكون انقراض مع الشركة الأم العليا مما يلي:

الف ل ل	دولار أميركي	
٧٩,٠٦٧٧٢٠	٥٢,٤٤٩,٥٦٤	الرصيد كما في ١ كانون الثاني ٢٠٢٠
١١,٧٦٩,٥٨٧	٧,٨٠٧,٣٥٥	قروض جديدة خلال العام ٢٠٢٠
٣٣,٢٠٤,٣٢٤	٤,٦٦٥,٦٤١	فوائد مرسمة خلال العام ٢٠٢٠
١٢٤,٠٤١,٦٣١	٦٤,٩٢٢,٥٦٠	الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٢٠
٢,٠٢٤,٩٦٨	١٦٤,٦٣٢	فوائد مرسمة - كانون الثاني ٢٠٢١
٢٢,٠٠١,٤٨٧	١,٧٨٨,٧٣٩	فوائد مرسمة - نيسان ٢٠٢١
٥,٧٩٨,٤٧٣	٣٤٣,٧٩٧	فوائد مرسمة - تموز ٢٠٢١
٣٢,١٨٣,٩٧٩	١,٩٤٥,٠٤٧	فوائد مرسمة - تشرين الأول ٢٠٢١
١٨٥,٩٥٠,٥٣٨	٦٩,١٦٤,٧٧٤	الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٢١

خلال عام ٢٠١٩، منحت الجهة المقررة، Holcim Investments S.A.S. شركة قرض معنون بالدولار الأميركي بقيمة ٧٥ مليار ليرة لبنانية (٥٠ مليون دولار أميركي على السعر الرسمي) والذي زاد خلال السنة ليصبح ٧٩ مليار ل ل (٥٢,٥ مليون دولار أميركي على السعر الرسمي). يخضع هذا القرض لفائدة ٦ أشهر ليور زائد ٧٪، يستحق في ١٧ نيسان ٢٠٢١. تم تجديد هذه الاتفاقية بنفس الشروط لسنة إضافية .

خلال عام ٢٠٢٠، منحت الجهة المقررة، Holcim Investments S.A.S. الشركة قرض اضافي بقيمة ١٥ مليار ليرة لبنانية (١٠ مليون دولار أميركي على السعر الرسمي)، تم استخدام منه ٧,٨ مليون دولار الأميركي. يخضع هذا القرض لفائدة ٦ أشهر ليور زائد ٩٪ و ١٪ على المبلغ الغير مستخدم ويستحق في ٢٤ كانون الثاني ٢٠٢٤.

في ٣ آب ٢٠٢٠، قامت شركة Holcim Investments S.A.S. بتحويل القروض المذكورة أعلاه وفوائدها الى الشركة الأم الأخيرة، Holcim Ltd. ، مع الاستمرارية وفقاً لاتفاقيات التحويل الموقعة. لا يتوقع سداد هذا القرض في المستقبل المنظور.

تم رسمة الفوائد المتعنة بالقرض من الشركة الأم الأخيرة (ultimate parent company) في رأس المال في تاريخ كل دفعة للفائدة بناءً على تعليمات الشركة الأم الأخيرة. يتم تحويل هذه الفوائد إلى المديرة اللبنانية على سعر لسوق الموازي في تاريخ المعاملة ويتم رسمتها إلى أصل القرض في تاريخ كل دفعة للفائدة.

إن القرض المستوح من الشركة التابعة ، Société Libanaise des Ciments Blancs S.A.L. ، معنون بالدولار الأمريكي وسيتم تسديده عن طريق التحويل المحلي والتأني تحويله إلى الليرة اللبنانية على السعر الرسمى ويستحق في تاريخ ٣١ كانون الأول ٢٠٢٤. يخضع هذا القرض لمعدل فائدة بلغت ٢,٥ % خلال عام ٢٠٢١ (٥ % خلال عام ٢٠٢٠).

بلغت قيمة الفائدة على القروض أعلاه في عام ٢٠٢١ ٦٤,٨ مليار ليرة لبنانية (٥,٤ مليون دولار أمريكي بسعر السوق الموازي) (٣٢,٨ مليار ليرة لبنانية (٥,٨ مليون دولار أمريكي بسعر السوق الموازي) خلال عام ٢٠٢٠). بلغت الفوائد المستحقة الدفع كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٢١ قيمة ٢٢,٦ مليار ليرة لبنانية (٣,٩ مليون دولار أمريكي بسعر السوق الموازي) (٢٠,٢ : ١٠,١ مليار ليرة لبنانية (٣,٣ مليون دولار أمريكي بسعر السوق الموازي)).

عمليات مع جهات مقربة:

يتكون هذا البند مما يلي:

٢٠٢٠	٢٠٢١	
الف ل ل	الف ل ل	
		عمليات مع شركات تابعة:
٣,١٦٠,٩٤٩	٧,٠٥٥,٨٥٨	مبيعات البضاعة
٧٥٩,٤٩٨	٢,٨٧٦,٤٨٨	بدل خدمات
٣٢,٧٨٠,٠٢٧	٦٤,٨٤٢,٣٢٧	فوائد على القروض
٤٩٣,٤٤٦	١,٨٧٣,٦٢٦	رسوم خدمات
٥٦٦,٦٢٢	٥,٤٥٤,٨٣٥	مصاريف محملة على شركات تابعة
٣٦٦,٠٣٨	٣١١,٥٠٢	فوائد من أوراق قبض
٤٢٣,٤٦٢	٢٨٥,٤٨٣	ايجار
		عمليات مع جهات مقربة:
١٣,٢٢١,٦٧٧	١٢٤,٣٨٣,٣٤٦	مشتريات البضاعة
٢,٧٧٦,٧٧٦	٨٧٦,٩٠٣	مصاريف خدمات، امتياز تجاري ودعم اداري
٦٦٥,٥٢٣	٢,١٠٢,٠٦٢	بدل خدمات

تم تنفيذ المعاملات مع الأطراف ذات الصلة المذكورة أعلاه وفقاً لشروط والأحكام التجارية.

تمثل التكاليف المعاد تحسينها للشركات التابعة الرواتب والإيجارات والمواد القابلة للاحتراق والمنصروفات الأخرى المعاد تحميلها إلى الشركات التابعة للشركة.

٢٠٢٠	٢٠٢١	
الف ل ل	الف ل ل	
١,٦٧٤,٧١٥	٢,٢٨٨,٨١٤	مخصصات الإدارة العليا

Holcim Limited

قامت الشركة اعلانه خلال العام ٢٠٢١ بتحميل الشركة مصاريف المجموعة وفقاً لآلية محددة تم تقديمها في ٢٠٢٠ MBA + MIIPA. MIIPA. (تم تحميلها من قبل Holcim Limited) و MIIPA (تم تحميلها من قبل Holcim Technology Ltd). تم التنازل عن هذه المصاريف في عام ٢٠٢١.

Société Libanaise des Ciments Blancs S.A.L.

تقدم الشركة خدمات تقنية للشركة اعلانه تمثل ٤٪ من المبيعات وقد بلغت قيمة هذه الخدمات مبلغ وقدره ١,٧ مليار ل ل خلال العام ٢٠٢١.

كما تقدم الشركة خدمات أخرى بلغت قيمتها ٢,٦ مليار ل ل خلال العام ٢٠٢١.

قامت الشركة خلال العام ٢٠٢١ ببيع مواد اساسية ومحروقات للشركة اعلانه بلغت قيمتها ١١ مليار ل ل.

Holcim Trading Ltd

بلغت قيمة مشتريات مواد أولية من الشركة اعلانه مبلغ وقدره ١١٢,٨ مليار ل ل خلال العام ٢٠٢١.

Holcim Technology Ltd

تقدم الشركة المذكورة اعلانه حق الامتياز والدعم الإداري للشركة. تم التنازل عن رسوم هذه الخدمات خلال العام ٢٠٢١.

Holcim Group Services Ltd

قامت الشركة المذكورة اعلانه خلال العام ٢٠٢١ بتحميل الشركة كلفة تدريب الموظفين والمصاريف التابعة لها بقيمة ١٧,٢٧ مليون ل ل. بالإضافة إلى دعم اداري يمثل ٠,٦٪ من مبيعات الشركة وشركائها التابعه. لقد تم التنازل عنه خلال العام ٢٠٢١.

Boğaz Endüstri ve Madencilik Limited

بلغت انصبة الأرباح من الشركة أعلاه مبلغ وقدره ١٦,٤ مليار ل ل (٩٣٩ ألف دولار أمريكي) خلال العام ٢٠٢١.

Holcim Middle East & Africa IT Service Center

قامت الشركة خلال العام ٢٠٢١ بتحميل الشركة اعلايه مبلغ وقدره ١,٢٤ مليار ل ل يمثل بدل خدمات.

SCI

تتضمن أوراق القبض مبلغ إجمالي وقدره ٥,١ مليار ليرة لبنانية مدين من الشركة اعلايه كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٢١ مقسم الى مبلغ ١,٢ مليار ليرة لبنانية متداول و ٣,٩ مليار ليرة لبنانية غير متداول. بلغت القوائد من اوراق القبض من الشركة أعلاه مبلغ وقدره ٣١٢ مليون ليرة لبنانية خلال عام ٢٠٢١ .

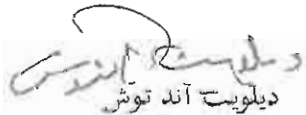
إن حقوق الاستخراج للشركة والبالغة قيمتها ١٦ مليار ليرة لبنانية كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٢١ تم شراؤها من ودفعها مسبقاً للشركة أعلاه.

بلغت قيمة الأعباء المدفوعة مسبقاً للشركة أعلاه مبلغ وقدره ١١,٦ مليار ليرة لبنانية كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٢١ وهي تشكل ايجار اراضي ومباني مدفوعة مسبقاً.

بلغ بدل الايجار اى الشركة اعلايه قيمة ٢٨٥ مليون ليرة لبنانية خلال عام ٢٠٢١ استناداً الى عقد ايجار لمدة عشر سنوات تبدأ من عام ٢٠١٥ ولغاية عام ٢٠٢٥.

لقد أتينا على ذكر المعلومات المبينة أعلاه الخاصة بالاتفاقيات المعقودة والعلاقات القائمة بين الشركة واعضاء مجلس ادارتها والفرقاء الآخرين المذكورين اعلاه وذلك لاطلاعكم عليها لتتخذوا القرارات الخاصة بشأنها .

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام ،


ديليوت أند توتش

بيروت - لبنان

٧ حزيران ٢٠٢٢